

**STAINLESS MUG**
**스테인레스 보온병**
**Model SM-JD/SM-JE/SM-JF**
**SM-JD/SM-JE/SM-JF 형**
**Instruction Manual**
**사용설명서**
**Name of Each Part**
**각부의 명칭**
**Lid Set**
**뚜껑세트**
**Mouth Ring Set**
**음용구세트**
**Main Body**
**본체**
**Lid Cover**
**캡**
**Lid Cover Gasket**
**캡패킹**
**Lid Cover Set**
**캡세트**
**Stopper Cover**
**본뚜껑**
**Stopper**
**뚜껑**
**Valve Packing**
**밸브패킹**
**Stopper Gasket**
**뚜껑패킹**
**Mouth Ring**
**음용구**
**Mouth Ring Gasket**
**음용구패킹**
**Mouth**
**입구금속부**

● Be sure that all parts are correctly placed or installed before each use.

● 매번 사용하실 때마다 각부품이 잘 장착되어 있는지 확인해 주십시오.

● The illustrations used in this instruction manual may differ from the actual product you have purchased.

● 구입하신 상품과 이 사용설명서에 기재되어 있는 일러스트에는 차이가 있을 수 있습니다.

Please read these instructions before use, and keep for future reference.

사용하기 전에 반드시 읽어 보시고, 잘 보관해 두시기 바랍니다.

SM-JD/SM-JE/SM-JF (E/K/T/C)/A

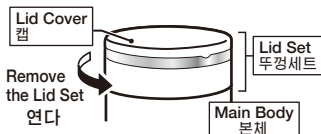
# How to Use: 사용법

- Follow the instructions for care and wash the Lid Set, the Mouth Ring Set, the inside and outside of the Main Body thoroughly before use.
- When you first use the product, there may be a plastic smell. However, this will become less noticeable with use.
- 사용하시기 전에 뚜껑세트, 음용구세트, 본체 내부, 본체 외부를 손질법에 따라 충분히 씻어 내십시오.
- 사용 초기에는 플라스틱 등의 냄새가 날 수 있지만 계속 사용하면 점차 없어집니다.

## 1 Remove the Lid Set from the Main Body.

### 본체에서 뚜껑세트를 분리한다

Remove the Lid Set from the Main Body by turning it counterclockwise as illustrated. 뚜껑세트를 화살표 방향으로 돌려줍니다.



## 2 Fill the Main Body with beverage, and then close the Lid Set.

### 음료를 넣어 뚜껑세트를 닫는다

- Make sure that the Lid Cover and Gaskets are attached correctly before using. (If not attached correctly, the beverage may leak.)
- Always use the Lid Set with the Lid Cover firmly attached.
- Firmly close the Lid Set with the Main Body in an upright position.
- Attach the Lid Set properly and turn the Mug upside down to make sure contents do not leak.
- 캡이나 패킹류가 올바르게 장착되어 있는지 확인한 후 사용하십시오.(음료가 새는 원인이 됩니다)
- 반드시 뚜껑세트의 캡을 끼운 상태에서 사용하십시오.
- 뚜껑세트는 본체를 세운 상태에서 확실하게 닫아 주십시오.
- 본체를 거꾸로 들어 물이 새지 않는지 확인해 주십시오.



For better heat retention, preheat or precool the Main Body with hot water (cold water) for about one minute, and then fill it with your beverage.

미리 본체에 온수(냉수)를 넣고 1분 정도 예열(예냉)한 후 음료를 넣으면 더욱 강력한 보온(보냉)효과를 낼 수 있습니다.

### Drink Level

### 음료의 위치

Leave 1cm (1/2-inch) space below the rim (part A) A부에서 약 1cm 아래로

Inside of the Main Body 본체 내부



## Drink the beverage.

To drink, remove the Lid Set and drink slowly. Do not tilt the Mug suddenly. (The beverage may spill and cause scalding or stain clothes.)

- After drinking, always close the Lid Set securely in an upright position.

### 음료를 마신다

음료를 마실 경우에는 뚜껑세트를 분리하고 본체를 갑자기 기울이지 말고 천천히 마시십시오.(음료가 쏟아져 화상 등을 입을 위험이 있습니다. 또한 의복 등을 더럽히는 원인이 됩니다.)

- 음료를 마신 후에는 본체를 세운 상태에서 뚜껑세트를 닫아 주십시오.



# How to Disassemble the Parts      부품의 분리 방법

## ■ Lid Set

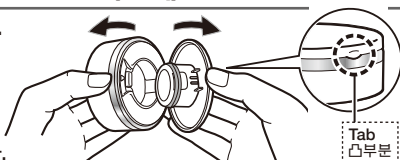
## ■ 뚜껑세트

### 1 Remove the Lid Cover.

#### 캡을 분리한다

Hold the Tab and pull apart as illustrated.

캡의凸부분을 손가락으로 잡고 화살표 방향으로 당깁니다.



### 2 Remove the Stopper.

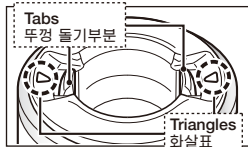
#### 뚜껑을 분리한다

Push the Tabs in as illustrated by the triangles to remove.

뚜껑 돌기부분(2곳)을 화살표(▷ 및 ◁) 방향으로 손가락으로 눌러 분리합니다.



Push the Tabs in then push the Stopper out.  
돌기부분을 안쪽으로 밀어 넣으면서 누른다



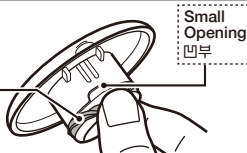
### 3 Remove the Lid Cover Gasket.

#### 캡패킹을 분리한다

Remove the Lid Cover Gasket utilizing the Small Opening.

凹부분에 손가락을 대고 캡패킹을 조금씩 당기며 분리합니다.

Lid Cover Gasket  
캡패킹



### 4 Remove the Valve Packing.

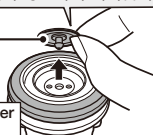
#### 밸브패킹을 분리한다

When removing the Valve Packing, be careful not to damage it with your nails.

밸브패킹을 분리할 때는 손톱 등으로 손상시키지 않도록 주의하십시오.

Valve Packing  
밸브패킹

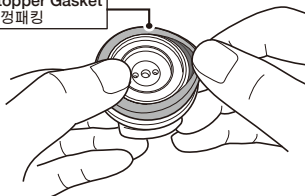
Stopper  
뚜껑



### 5 Remove the Stopper Gasket.

#### 뚜껑패킹을 분리한다

Stopper Gasket  
뚜껑패킹



## How to Disassemble the Parts: continued

## 부품의 분리 방법 계속

### ■ Mouth Ring Set

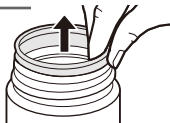
### ■ 음용구세트

#### 1 Remove the Mouth Ring Set.

#### 음용구세트를 분리한다

Remove the Mouth Ring Set from the Main Body as shown.

음용구세트를 그림과 같이 본체에서 분리한다

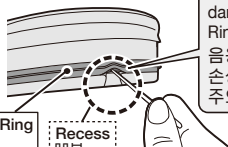


#### 2 Remove the Mouth Ring Gasket.

#### 음용구패킹을 분리한다

Remove the Mouth Ring Gasket from the recess by using a toothpick or something similar.

음용구패킹을 이쑤시개 등을 사용하여凹부분에서 분리합니다.



Mouth Ring Gasket  
음용구패킹

Recess  
凹부

Be careful not to damage the Mouth Ring Gasket.

음용구패킹이 손상되지 않도록 주의하십시오.

## How to Assemble the Parts

## 부품 조립 방법

- Be sure to attach the Lid Cover, the Stopper Cover, Stopper, the Mouth Ring, and Gaskets correctly to prevent malfunction or leakage.
- 캡, 본뚜껑, 뚜껑, 음용구, 패킹류는 올바르게 장착하십시오.(작동불량 · 음료가 새는 원인이 됩니다.)

### ■ Lid Set

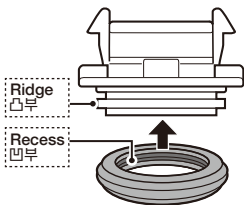
### ■ 뚜껑세트

#### 1 Attach the Stopper Gasket.

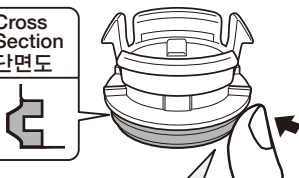
#### 뚜껑 패킹을 끼운다

Line up the recess in the Stopper Gasket with the ridge on the Stopper, and, applying pressure from the outside in, push it into place.

뚜껑패킹의凹부와 뚜껑의凸부를 맞추어 주위에서 밀어 넣듯이 장착합니다.



Cross Section  
단면도



Push along the rim with your finger. 장착한 후 바깥쪽에서 중심을 향하여손가락으로 누른다.

## 2 Attach the Valve Packing.

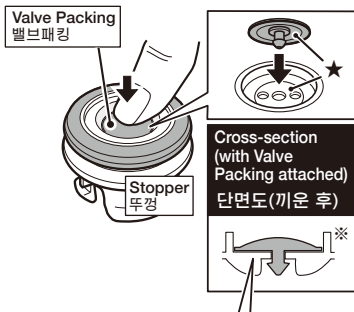
### 밸브 패킹을 끼운다

As shown in the illustration, push the projection on the Valve Packing securely into the hole in the center of the Stopper.

그림과 같이 밸브패킹의 돌출된 부분을 뚜껑 중앙 부분의 구멍에 끝까지 확실히 밀어 넣어 주십시오.

Beverages may leak if the Valve Packing is not attached properly. 올바르게 끼우지 않으면 음료가 새는 원인이 됩니다.

- ※ There are 3 holes on the Stopper. Please insert the projection into the center hole.
- ※ 실제로는 구멍은 3곳 있습니다. 가운데 구멍에 끼워 주십시오.



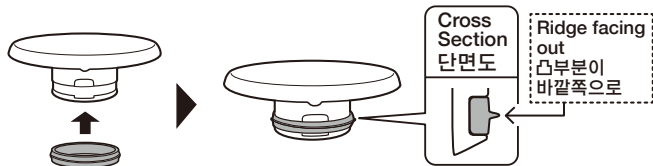
- ★ Foreign matter or dirt stuck to the underside or projecting part of the Valve Packing may cause the beverage to leak.
- ★ 밸브 패킹 뒷쪽과 장착부에 이물이나 오염이 남아 있으면 음료가 새는 원인이 됩니다.

## 3 Attach the Lid Cover Gasket.

### 캡 패킹을 끼운다

Attach the Lid Cover Gasket with the ridge facing out.

캡 패킹의凸부분이 바깥쪽이 되도록 끼운다.



If the Lid Cover Gasket is not attached correctly, the Lid Cover may pop off. 캡 패킹을 올바르게 끼우지 않으면 캡이 날아갈 수 있어 위험합니다.

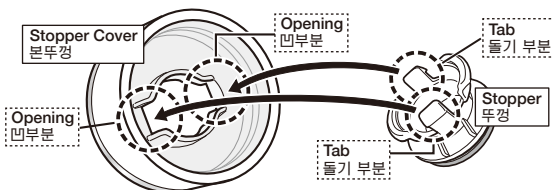
#### 4 Attach the Stopper to the Stopper Cover.

##### 뚜껑을 본 뚜껑에 끼운다

Align the openings of the Stopper Cover and the Tabs of the Stopper, and press the Stopper in to attach securely.

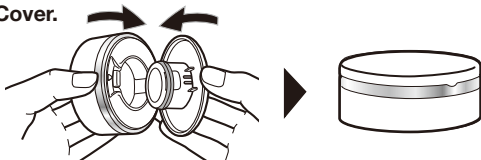
뚜껑 돌기 부분(2곳)을 본 뚜껑의 뒹 부분에 맞춰 눌러넣듯이 끼웁니다.

- Please make sure that both Tabs click in securely.
- 이때 양쪽 돌기가 확실하게 걸려 있는지 확인하십시오.



#### 5 Attach the Lid Cover.

##### 캡을 끼운다



### ■ Mouth Ring Set

### ■ 음용구세트

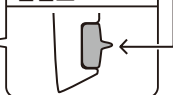
- 1 With the ridge in the Mouth Ring Gasket facing out, attach the Gasket securely into the groove in the Mouth Ring.

음용구패킹의 돌출된 부분이 바깥쪽이 되도록 음용구의 홈에 확실히 끼운다



Ridge facing out  
凸부분이 바깥쪽으로

Cross Section  
단면도



- 2 Twist the Mouth Ring Set slightly while pushing it firmly onto the Main Body.

음용구세트를 약간 돌리면서 본체에 확실히 밀어넣는다



## How to Take Care of Your Mug:

- Clean the product after each use to prevent odors and mold, and to keep the product sanitary.
- Always disassemble the product before cleaning. (see p.3-4)

### Exterior

### Lid Set

### Mouth Ring Set

- ① Wash with warm water and mild dishwashing liquid using a soft sponge.
- ② Rinse, shake a few times and wipe dry.
  - When washing the Lid Set and the Mouth Ring Set, disassemble them first then wash and dry.
  - Use a small brush sold in stores if necessary.

### Interior

- ① Wash with warm water and mild dishwashing liquid using a soft sponge with handle.
- ② Then rinse and wipe moisture out to dry.

## When Cleaning Your Product:

- Do not use a dishwasher or dish-dryer. Do not boil to sanitize.
- Do not clean using paint thinner, metal wire scrub brushes, scrubbing brushes that include abrasive cleaners, polishing powders, cleansers, melamine sponges, or any similar items.
- Do not use chlorine-based bleach. In addition, do not use any kind of bleach, even non-chlorine-based, to clean the outside of the Main Body. It may damage the paint, print, or stickers on the Main Body.
- Do not soak in water for an extended period of time.
- Wipe moisture off thoroughly to prevent water stains or rusting.
- If the product is not going to be used for an extended period, wash thoroughly with cold or lukewarm water and dry well. Store the product away from high temperatures and humidity. High temperatures and humidity may damage the product.

## To Remove Rust Spots and Water Stains:

You may find rust spots or water stains caused by impurities in the water. To remove these stains, fill the Main Body with hot water with 10% vinegar and let it stand for 30 minutes to an hour without attaching the Lid Set, then wash the interior thoroughly.

## To Remove Coffee and Tea Stains:

To remove coffee and tea stains from the interior and the Lid Set, we recommend using Zojirushi's cleaning detergent [SB-ZA01/SB-ZA01E]. Always remove the Lid Set when using [SB-ZA01/SB-ZA01E]. Contact Zojirushi Customer Service or your local dealer for further information.

## The Stopper, Mouth Ring, and Gaskets are consumable items. Check the wear and tear of them about once a year.

We take care in only using materials that are safe and hygienic for food contact. However, if plastic parts become damaged or its surface becomes rough, please replace them for optimum performance. The Stopper and other consumable parts may need to be replaced due to time and wear. Please check them about once a year. When replacing parts, please record the model number and part name beforehand. Then contact either the store where you purchased the product or Zojirushi Customer Service. Replacement parts may be available for an additional charge.

## Important Safeguards

● Please follow these instructions to prevent scalds as well as malfunction and staining of the Mug.

**Do not allow infants or small children to use this product. Keep out of the reach of infants and small children.**

Mishandling may cause injury or scalding.

**Always make sure that the Gaskets are attached during use.**

Contents may leak and cause scalding or stains.

**Do not attach parts other than those specifically designed for this product.**

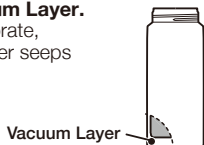
Doing so may cause leaks or breakage.

**Do not use if the Mug loses its heat retention properties.**

The outside of the Mug may become very hot if hot beverages are poured inside.

**Do not use if water enters the interior of the Vacuum Layer.**

In this case, the heat-retaining performance may deteriorate, resulting in a risk of burns. In addition, if the internal water seeps out, drinking it may cause illness.

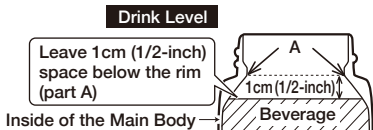


**Always close the Lid Set securely.**

Contents may leak and cause scalding or stains.

**Leave 1cm (1/2-inch) room on top when filling the Main Body.**

Contents may overflow when placing the Lid Set.



**When containing hot beverages:**

● **Do not shake the Mug.**

Doing so may cause scalds or injury.

● **Be careful not to scald yourself when drinking out of the Mug.**

Due to its vacuum insulation, the outside of the Mug will not become hot, while the beverages inside will remain very hot for many hours. Please drink with caution.

● **Use the Lid Set with the Lid Cover attached.**

The inside of the Lid Set becomes very hot, creating a risk of injuries or burns.

**Do not allow hot kettles to touch the Mouth Ring or the mouth of the Main Body.**

The Main Body may tip over, causing scalds.





---

**Do not place near heat sources such as gas stoves, ovens and heaters.**

Doing so may cause deformation or discoloration of the Mug.

---

**Do not drink out of the Mug while driving.**

Doing so may cause scalds or stain the interior of the car or clothes. Attempting to use while driving may also cause serious accidents.

---

**When using a vehicle cup holder accessory:**

- ① **Always keep the Lid Set securely closed when not drinking.**
  - ② **Make sure the Mug fits into the holder securely before placing it in.**
  - ③ **Check that the strength of the cup holder is sufficient to hold the Mug before using.**
  - ④ **Do not use a hanging-type cup holder that attaches to the window or air vent.**  
If the product falls or tips over, or the cup holder falls off or becomes damaged, this may cause burns, injuries, or accidents. In addition, the interior of the car or clothes may become stained.
  - **The Mug may not fit into some cup holders.**
- 

**Do not hold the Mug by the Lid Set or the Lid Cover when carrying.**

The Mug may fall and cause injuries.

---

**Do not disassemble the Main Body.**

---

**Do not heat in a microwave.**

Doing so may cause sparks, deformation or discoloration of the Mug.

---

**Do not place near open flames (from gas stoves, etc.), on top of electric heaters or IH hot plates, or other IH cooking devices.**

Doing so may cause a fire or malfunction.

---

**Do not fill the Mug with the following:**

- **Dry ice and carbonated drinks:** Contents may spill out or the pressure may cause the Lid Set to burst, causing injuries.
  - **Liquids high in sodium such as soup and Kobu-cha:** Although the liner is made of 18/8 stainless steel and is nonstick coated, salt may cause rust resulting in loss of thermal insulation.
  - **Dairy products and fruit juice:** If left inside for a long period of time, contents may spoil and produce gas that may cause the Lid Set to burst, causing injuries.
  - **Fruit pulp and tea leaves:** May become caught on the Stopper Gasket and cause contents to spoil.
- 

**Consume beverages within the same day.**

Not doing so may cause spoiling. In addition, if left inside for a long period of time, spoiled beverages may produce gas, raising the pressure inside the Mug and causing the Lid Set to burst or beverages to spill, resulting in injuries and scalding.

---

---

**This Mug is for storing and keeping beverages hot or cold. Please do not use for other than intended purposes.**

---

## Warnings & Cautions

---

### **Avoid dropping or hitting against hard surfaces.**

Damage to the plastic or stainless steel surface of the Mug may reduce its ability to retain heat.

---

### **Clean the Main Body after every use.**

Not cleaning thoroughly may cause the Main Body to rust, beverages to spoil, or cause pinholes.

---

### **Do not remove the sticker on the bottom of the Main Body.**

Doing so may cause rust or holes.



---

### **When filling the Mug with sports drinks:**

- In order to prevent rusting and/or pinholes, rinse the inside and outside of the Main Body, the Lid Set and the Mouth Ring Set immediately after consumption.
  - Clean the inside using a soft sponge to protect the nonstick coating from getting scratched.
- 

### **Do not force large ice cubes in. Break them into smaller pieces instead.**

Doing so may cause deformation or damage to the product.

---

### **Always clean the Stopper, the Mouth Ring, and Stopper Gasket thoroughly after use.**

Not doing so may cause decay, mold, odor or discoloration. It may also cause leaks.

---

### **Always disassemble the Lid Set when washing and wipe dry (see p.3-4).**

Water may drip out if it is not dried well.

---

### **This product is designed to be drunk from directly. If it is used for pouring, the beverage may splash.**

---

### **Do not leave a tea bag inside and set the Lid Set.**

The tea bag may swell and cause leakage or cause drinks to spill out.

---

## Warnings & Cautions: continued

---

**Store the Mug upright when carrying inside bags to prevent beverages from spilling.**



---

**Do not scratch or rub the design on the outside of the Main Body strongly using fingernails or hard objects.**

This may cause the design to come off.

---

**Hot tea may discolor if stored for a long period of time. We recommend the use of tea bags and brewing right before consumption.**

---

**The rattling noise that may be heard when the Main Body is shaken comes from the copper or aluminum foil in the vacuum insulation to increase heat (cold) retention and does not indicate a malfunction.**

---